

Wyrok Sądu z dnia 13 czerwca 2012 r. — Insula przeciwko Komisji

(Sprawa T-366/09) ⁽¹⁾

(Klauzula arbitrażowa — Umowy w sprawie finansowania projektów w zakresie badań i rozwoju — Umowy Ecres, El Hierro, Islands 2010, Opet I, Opet II, Opet Ola, Respire, Sustainable Communities i Virtual Campus — Brak udokumentowania i niezgodność z postanowieniami umownymi części zadeklarowanych wydatków — Zwrot zaliczek lub wypłaconych kwot — Niedopuszczalność części skargi — Powództwo wzajemne Komisji)

(2012/C 217/34)

Język postępowania: francuski

Strony

Strona skarżąca: Conseil scientifique international pour le développement des îles (Insula) (Paryż, Francja) (przedstawiciele: adwokaci J.-D. Simonet i P. Marsal)

Strona pozwana: Komisja Europejska (przedstawiciele: początkowo A. M. Rouchaud-Joët i F. Mirza, następnie A. M. Rouchaud-Joët i D. Calciu, pełnomocnicy, wspierani przez adwokatów L. Defalque i S. Woog)

Przedmiot

Skarga zmierzająca do tego, aby Sąd — na podstawie art. 238 WE — po pierwsze, orzekł, że wierzycelność Komisji w kwocie 114 996,82 EUR jest bezzasadna, a po drugie, uznał za w części zasadną wierzycelność Komisji w kwocie 253 617,08 EUR oraz zasądził od Komisji na rzecz skarżącej odszkodowanie w wysokości 146 261,06 EUR — tytułem żądania głównego — i w wysokości 573 273,42 EUR — tytułem żądania ewentualnego.

Sentencja

- 1) Skarga wniesiona przez Conseil scientifique international pour le développement des îles (Insula) zostaje oddalona.
- 2) Insula zostaje zobowiązana do zapłaty na rzecz Komisji Europejskiej należności głównej wynoszącej 114 996,82 EUR, powiększonej o odsetki za zwłokę według stopy 2,5 % rocznie od dnia 16 sierpnia 2009 r. do dnia całkowitej zapłaty wskazanej należności głównej.
- 3) Insula zostaje zobowiązana do zapłaty na rzecz Komisji należności głównej wynoszącej 253 617,08 EUR, powiększonej o odsetki za zwłokę według stopy 2,5 % rocznie od dnia 8 września 2009 r. do dnia całkowitej zapłaty wskazanej należności głównej.
- 4) W pozostałym zakresie powództwo wzajemne Komisji zostaje oddalone.
- 5) Insula pokrywa własne koszty, a także koszty poniesione przez Komisję.

⁽¹⁾ Dz.U. C 282 z 21.11.2009.

Wyrok Sądu z dnia 14 czerwca 2012 r. — Vereniging Milieudefensie i Stichting Stop Luchtverontreiniging Utrecht przeciwko Komisji

(Sprawa T-396/09) ⁽¹⁾

(Środowisko naturalne — Rozporządzenie (WE) nr 1367/2006 — Obowiązek ochrony i poprawy jakości powietrza przez państwa członkowskie — Czasowe odstępstwo przyznane państwu członkowskiemu — Wniosek o wszczęcie wewnętrznej procedury odwoławczej — Odmowa — Środek o charakterze indywidualnym — Ważność — Konwencja z Aarhus)

(2012/C 217/35)

Język postępowania: niderlandzki

Strony

Strona skarżąca: Vereniging Milieudefensie (Amsterdam, Niderlandy) i Stichting Stop Luchtverontreiniging Utrecht (Utrecht, Niderlandy) (przedstawiciel: A. van den Biesen, adwokat)

Strona pozwana: Komisja Europejska (przedstawiciele: początkowo P. Oliver, W. Roels i A. Alcover San Pedro, następnie P. Oliver, A. Alcover San Pedro i E. Manhaeve, a w końcu P. Oliver, A. Alcover San Pedro i B. Burggraaf, pełnomocnicy)

Interwenienci popierający żądania strony pozwanej: Królestwo Niderlandów (przedstawiciele: C. Wissels, Y. de Vries, J. Langer i M. de Ree, pełnomocnicy); Parlament Europejski (przedstawiciele: początkowo L. Visaggio i A. Baas, następnie L. Visaggio i G. Corstens, pełnomocnicy) i Rada Unii Europejskiej (przedstawiciele: M. Moore i F. Naert, pełnomocnicy)

Przedmiot

Żądanie stwierdzenia nieważności decyzji Komisji C(2009) 6121 z dnia 28 lipca 2009 r. odrzucającej jako niedopuszczalny wniosek skarżących o wszczęcie przez Komisję wewnętrznej procedury odwoławczej dotyczącej jej decyzji C(2009) 2560 wersja ostateczna z dnia 7 kwietnia 2009 r., przyznającej Królestwu Niderlandów czasowe odstępstwo od obowiązków przewidzianych w dyrektywie Parlamentu Europejskiego i Rady 2008/50/WE z dnia 21 maja 2008 r. w sprawie jakości powietrza i czystszej powietrza dla Europy (Dz.U. L 152, s. 1).

Sentencja

- 1) Stwierdza się nieważność decyzji Komisji C(2009) 6121 z dnia 28 lipca 2009 r.
- 2) Komisja Europejska zostaje obciążona obok własnych kosztów kosztami poniesionymi przez Vereniging Milieudefensie i Stichting Stop Luchtverontreiniging Utrecht, w tym kosztami związanymi z postępowaniem w przedmiocie zastosowania środka tymczasowego.
- 3) Królestwo Niderlandów, Parlament Europejski i Rada Unii Europejskiej pokrywają własne koszty.

⁽¹⁾ Dz.U. C 297 z 5.12.2009.